

realspace®

Multi-Speed Massage



Supports
up to **250lb**

High-Back Chair

Assembly instructions and warranty information

Chaise à dossier élevé

Instructions pour l'assemblage et information sur la garantie

Silla de respaldo alto

Instrucciones para el ensamblaje e información sobre la garantía

Date Manufactured / Date de fabrication / Fecha de manufactura: _____

Lot # / Nombre de sort / Número de lote: _____

Item 228-413

Realspace is a registered trademark of The Office Club, Inc.
© 2013 Office Depot, Inc. All Rights Reserved.

Thank you for purchasing this product. We trust that you will be completely satisfied with your product for years to come. This product is backed by a 3 year limited warranty and has been crafted with today's lifestyles in mind.

Call Us First!

DO NOT RETURN TO STORE.

For immediate help with assembly or product information
call our toll-free number: 1-800-949-9974

Mon-Fri 8am to 8pm EST

Our staff is ready to provide assistance.

Damaged or missing parts ship from our facility in 1-2 business days.

Maximum weight capacity: 250 lbs (113 kg). Record date of purchase below and save this booklet for future reference. Call for parts & service 1-800-949-9974. For customer support, Vendor Sticker can be found on the underside of Seat Cushion (B).

NOTES:

- Please read the instruction sheets completely before assembly.
- Remove all parts from carton and ensure all parts are included prior to assembly.
- Assemble the chair on the carton or carpet to prevent scratching the chair.
- Examine all packaging material and remove staples before discarding carton.
- Be careful not to cross-thread screws.
- Do not use power tools.

Date Purchased: _____

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit et espérons que vous en serez entièrement satisfait pendant de longues années. Ce produit est couvert par une garantie limitée de 3 ans et a été conçu pour répondre aux besoins d'aujourd'hui.

N'hésitez pas à nous appeler!

NE RENVOYEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN.

Pour obtenir de l'aide lors du montage ou des informations sur le produit, veuillez appeler notre numéro sans frais : 1-800-949-9974, du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h HNE.

Notre personnel se fera un plaisir de vous fournir l'aide nécessaire.

Les pièces de rechange seront expédiées depuis de notre unité de production dans un délai de 1 à 2 jours ouvrables.

Poids maximal toléré : 250 livres (113 kg). Inscrivez la date d'achat ci-dessous et conservez ce livret pour consultation future. En cas de besoin, veuillez communiquer avec le service après-vente au 1-800-949-9974. Pour le service à la clientèle, vous trouverez l'autocollant avec les informations du côté inférieur du coussin du siège (B).

NOTAS :

- Veuillez lire la feuille d'instructions en entier avant de procéder à l'assemblage.
- Retirez les pièces de la boîte et assurez-vous qu'elles sont toutes là.
- Faites l'assemblage sur la boîte ou sur un tapis pour éviter de rayer le fauteuil.
- Examinez tout le matériel d'emballage et retirez les agrafes avant de vous débarrasser de la boîte.
- Prenez garde de ne pas fausser le filetage des vis.
- N'utilisez pas d'outil électrique.

Date d'achat : _____

Le damos las gracias por adquirir este producto. Confiamos en que quede completamente satisfecho con sus prestaciones. Este producto tiene una garantía limitada de 3 años y ha sido creado atendiendo al estilo de vida de hoy día.

ANTES DE DEVOLVERLO, ¡LLÁMENOS!

Si desea más información sobre el montaje, llámenos sin coste adicional alguno al siguiente teléfono de 8 de la mañana a 8 de la tarde de lunes a viernes (hora del Este de EE.UU.): +1-800-949-9974

Nuestro personal le proporcionará toda la ayuda que necesite.

Las piezas dañadas o no adjuntadas saldrán de nuestras instalaciones en uno o dos días hábiles.

Capacidad de peso máximo: 250 lbs. (113 kg). Anote aquí la fecha de compra y guarde este folleto para futuras referencias.

Con relación a piezas y servicio llámenos al +1-800-949-9974. Para servicio al cliente, encontrará la etiqueta con las informaciones del proveedor en el parte inferior del cojín del asiento (B).

NOTAS:

- Lea las instrucciones completas antes de proceder al armado.
- Retire todas las piezas de la caja y asegúrese de tener todas las piezas antes de proceder al armado.
- Arme el sillón sobre la caja o sobre una alfombra para impedir que se raye.
- Examine todo el material de embalaje y retire los agramos antes de desechar la caja.
- Cuide de alinear bien los tornillos para no dañar las roscas.
- No use herramientas eléctricas.

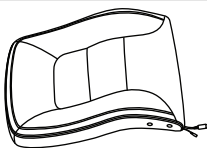
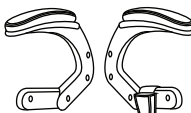
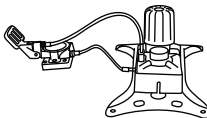
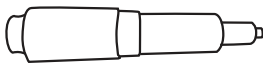
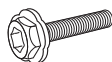
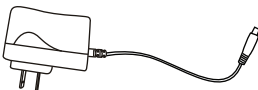
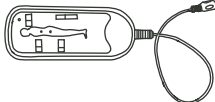
Fecha de compra: _____

Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

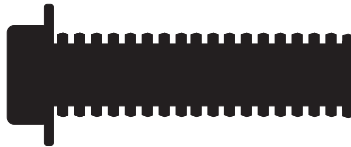
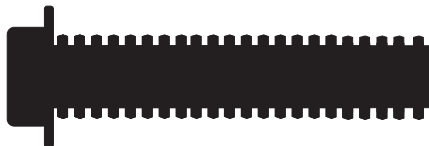
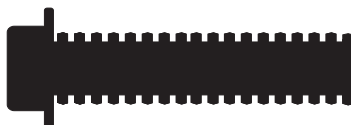
PARTS LIST

LISTE DE PIÈCES

LISTA DE PIEZAS

	Name / Nom / Nombre	Part / Pièce / Pieza	Qty. / Qté. Cantidad.	Spare Épargner Sobrante
A	Back Cushion Coussin arrière Cojín del respaldo		1	
B	Seat Cushion Coussin du siège Cojín del asiento		1	
C	Armrests Accoudoir Brazo		2	
D	Seat Plate Plaqué du siège Placa del asiento		1	
E	Gas Lift Vérin à gaz Elevador de gas		1	
F	Star Base Base en étoile Base con forma de estrella		1	
G	Casters Roulettes Ruedas		5	
H1	Bolts (1 ") Boulons (25mm) Pernos (25mm)		2	1
H2	Bolts (1 1/4 ") Boulons (30mm) Pernos (30mm)		2	1
H3	Bolts (1 ") Boulons (25mm) Pernos (25mm)		12	1
I	Plastic Flat Caps Capuchons de plastique plats Tapas de plástico planas		8	1
J	Allen Wrench Clé Allen Llave Allen		1	
K	Adapter Adaptateur Adaptador		1	
L	Massager Control Panel Tableau de bord du masseur Panel de control del masajeador		1	

SIZE COMPARISON CHART
TABLEAU DE COMPARAISON DE TAILLES
TABLA DE COMPARACIÓN DE TAMAÑOS

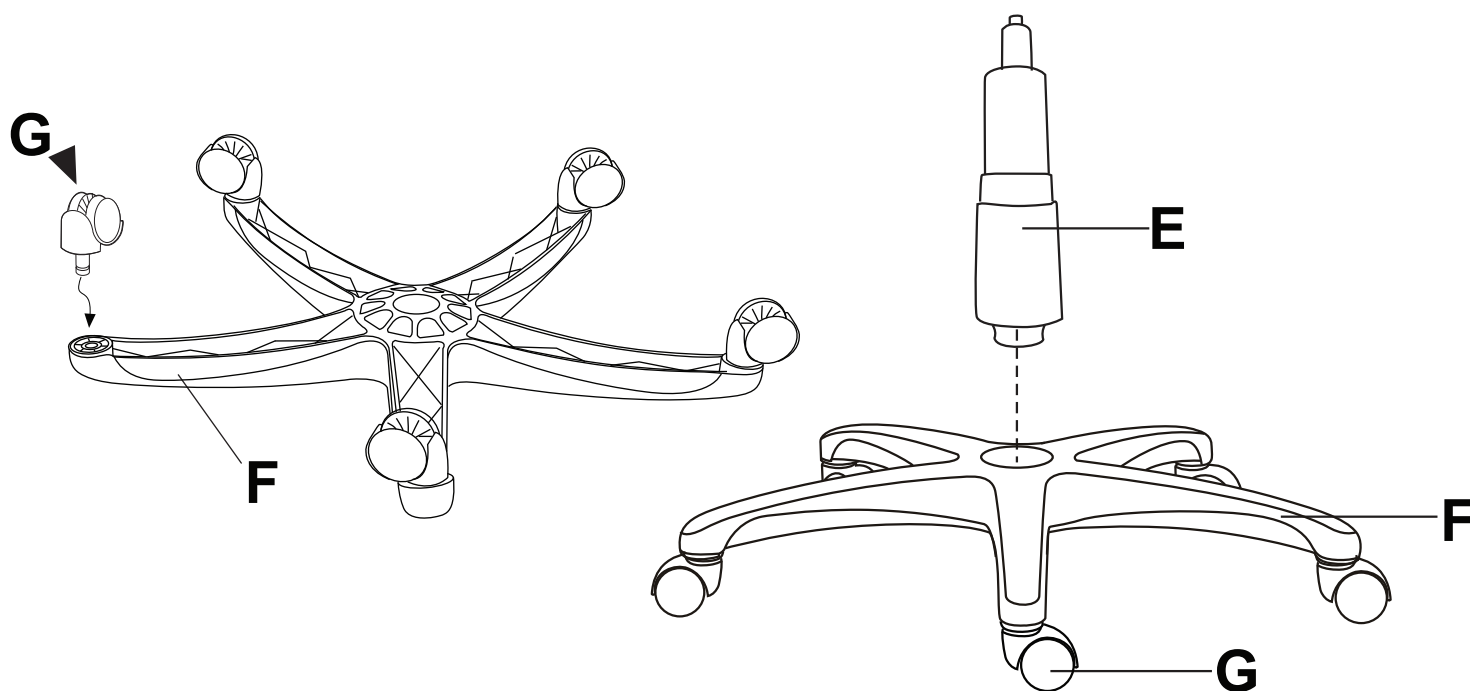
H₁	Bolts(1") Boulons(25mm) Pernos(25mm)	
H₂	Bolts(1 1/4") Boulons(30mm) Pernos(30mm)	
H₃	Bolts(1") Boulons(25mm) Pernos(25mm)	

Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

1 Select a smooth surface in order not to scratch the parts. Turn the Star Base (F) upside down. Press the Casters (G) into holes at the end of each leg. Turn the Star Base (F) upright and insert Gas Lift (E) into the center hole of Star Base (F). Gas Lift Cover should be in place over Gas Lift.

1 Choisir une surface lisse pour ne pas rayer les pièces. Retournez la base en étoile (F). Enfoncez les roulettes (G) dans les trous à l'extrémité des pieds. Mettez la base en étoile (F) à l'endroit et insérez le levier pneumatique (E) au centre de la base en étoile (F). Placez l'enveloppe protectrice autour du levier pneumatique.

1 Escoja una superficie lisa para no rasguñar las partes. Ponga la base con forma de estrella (F) con la parte inferior hacia arriba. Inserte las ruedas (G) en los agujeros en el extremo de cada pata. Enderece la base con forma de estrella (F) e inserte el elevador de gas (E) en el agujero central de la base con forma de estrella (F). La cubierta del elevador de gas debe colocarse sobre éste.

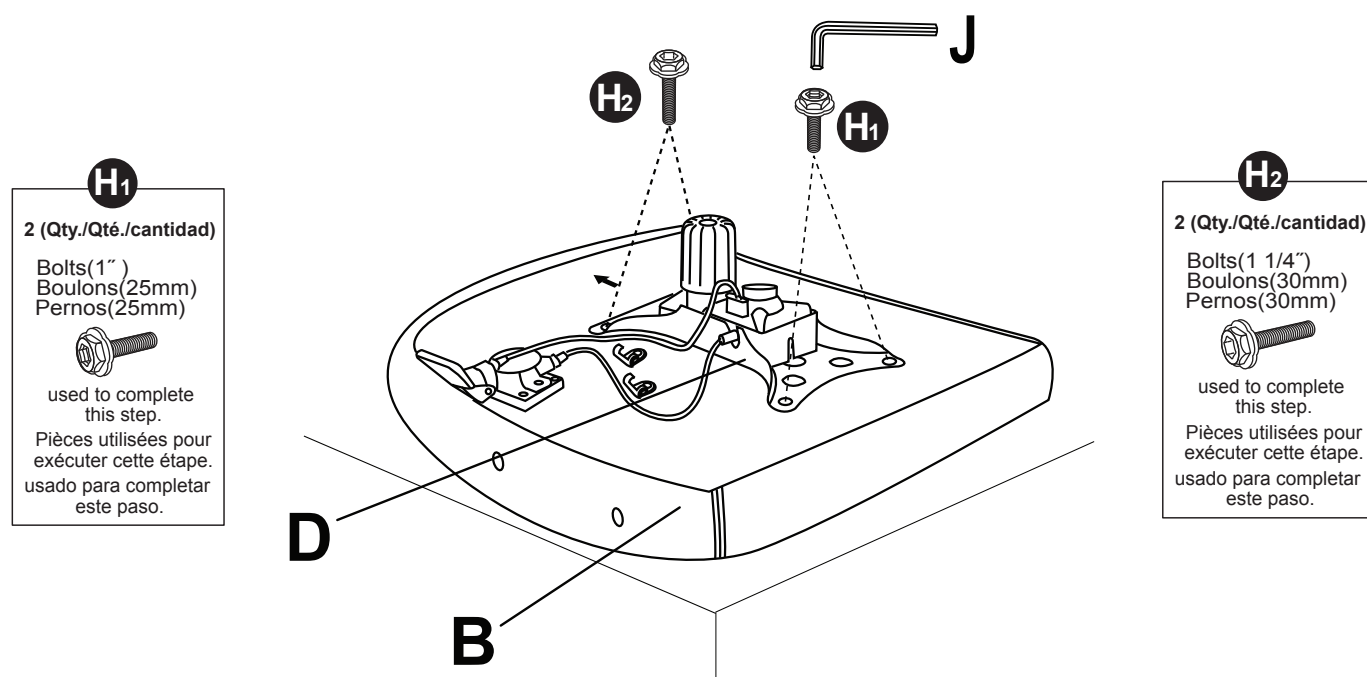


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

2 Align Seat Plate (D) over pre-drilled holes on the underside of Seat Cushion (B) with black tension knob facing the front of the seat. Attach Seat Plate (D) to Seat Cushion (B) using 2 Bolts (H2) for the front holes and 2 Bolts (H1) for rear holes of Seat Plate (D) as shown. Tighten securely with enclosed Allen Key (J). Be careful not to cross thread bolts or damage the seat.

2 Avant de commencer l'assemblage, placez le coussin du siège (B) sur le carton. Alignez la plaque du siège (D) sur les trous prépercés du côté inférieur du coussin du siège (B). Le bouton de tension noir doit être placé du côté avant du siège. Fixez la plaque du siège (D) au coussin du siège (B) à l'aide de 2 boulons (H2) pour les trous avant et de 2 boulons (H1) pour les trous arrière de la plaque du siège (D) comme indiqué. Serrez fort à l'aide de la clé allen fournie (J). Prenez garde de ne pas fausser le filetage des vis et de ne pas endommager le siège.

2 Coloque el cojín del asiento (B) sobre la caja antes de proceder al montaje. Alinee la placa del asiento (D) con los agujeros taladrados en la parte inferior del cojín del asiento (B) con la palanca de tensión negra en posición de cara a la parte delantera del asiento. Atornille la placa del asiento (D) al cojín (B) utilizando 2 tornillos (H2) para los agujeros delanteros y 2 tornillos (H1) para los agujeros traseros de la placa del asiento (D) como se muestra en la figura. Apriete de forma segura con la llave allen (J) suministrada. Preste atención para no confundir los tornillos de rosca ni dañar el asiento.

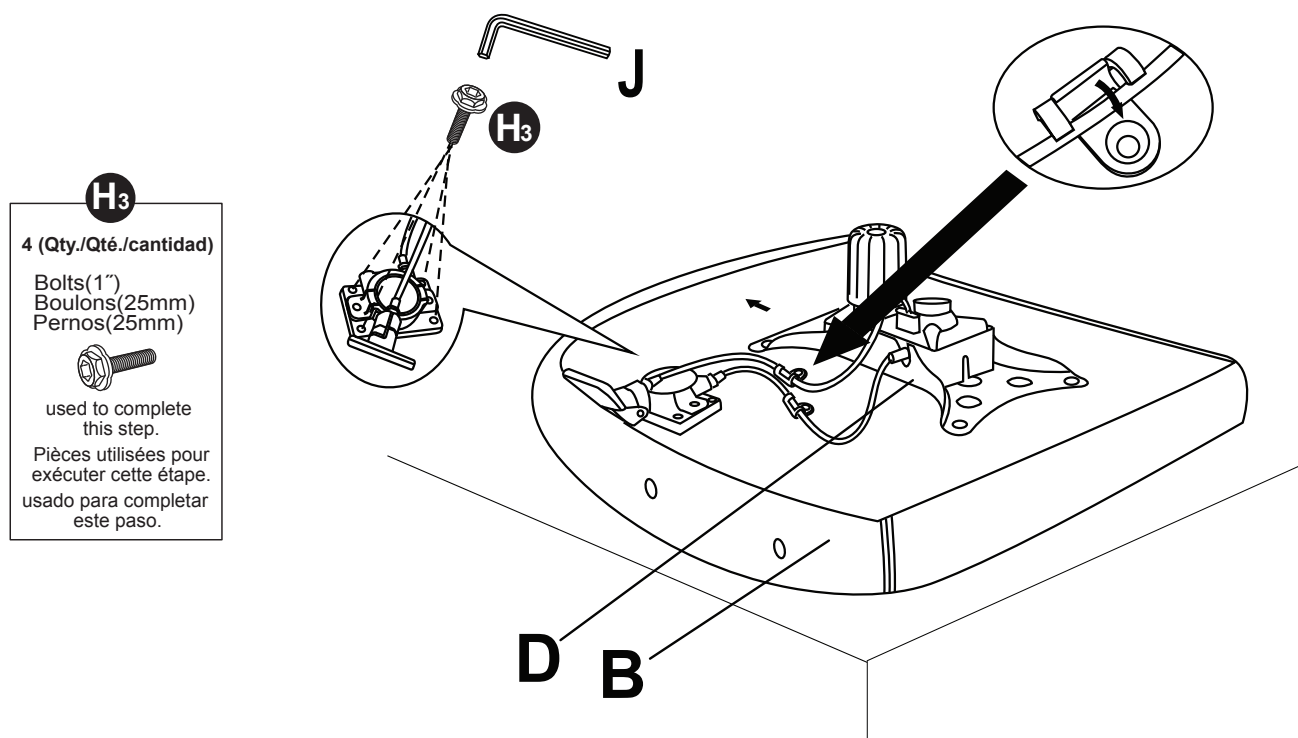


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

3 Align handles of Seat Plate (D) over pre-drilled holes on the left underside of Seat Cushion (B), attach the handles to Seat Cushion (B) by using 4 Bolts (H3) with the Allen Key (J). Tighten the bolts completely. Fix the cable for the Seat Plate (D) into the plastic clips attached to the bottom of the Seat Cushion (B).

3 Alignez les poignées de la plaque du siège (D) avec les trous prépercés situés à gauche sur le dessous du siège (B), fixez les poignées aux deux côtés du siège (B) à l'aide de 4 boulons (H3); utilisez pour cela la clé allen (J). Serrer complètement les vis. Fixez les câbles de la plaque du siège (D) dans les attaches plastiques sur le dessous du siège (B).

3 Alinee las manijas de la placa del asiento (D) sobre los orificios previamente perforados al costado izquierdo de la parte inferior del asiento acojinado (B), fije las manijas a ambos lados del asiento acojinado (B) con 6 tornillos (H3) y la llave allen (J). Ajuste los tornillos completamente. Fije el cable de la placa del asiento (D) a los sujetadores de plástico fijos a la parte inferior del asiento acojinado (B).

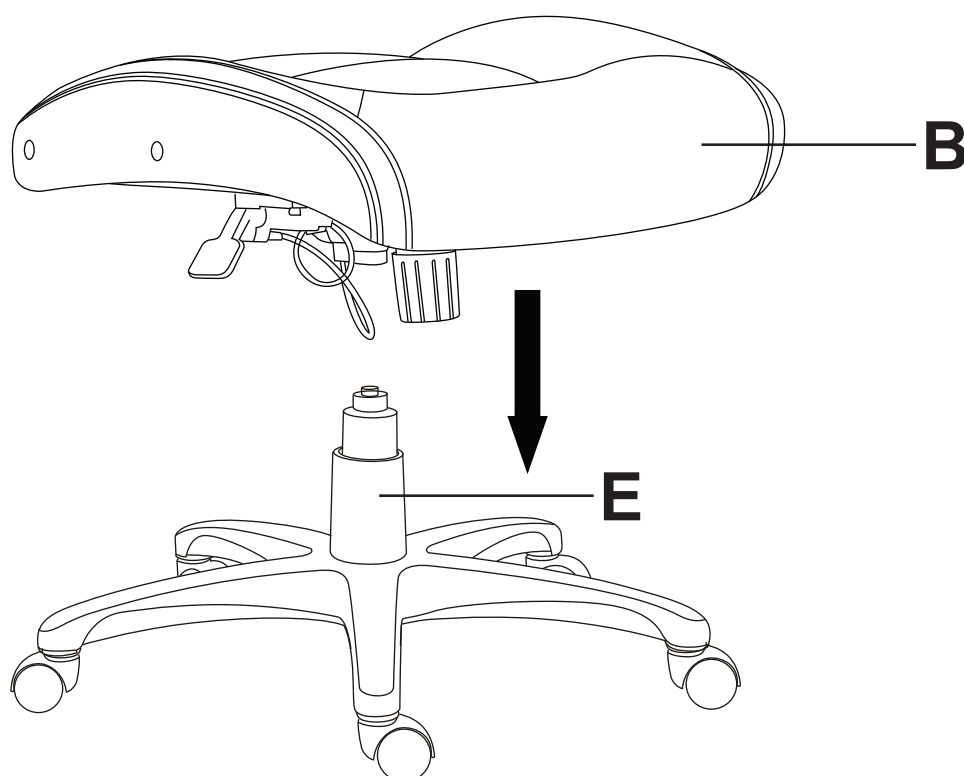


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

4 Turn assembled seat upright and locate central hole of seat plate over gas lift. Push down firmly until connection is secure.

4 Retenez le siège à l'endroit et placez le trou central du Plateau du siège sur le levier pneumatique. Appuyez fermement jusqu'à ce que le tout soit bien enclenché.

4 Pongala silla ensamblada en posición vertical y sitúe el agujero central de la placa del asiento sobre el elevador de gas. Empuje hacia abajo con firmeza hasta que quede bien ajustada.

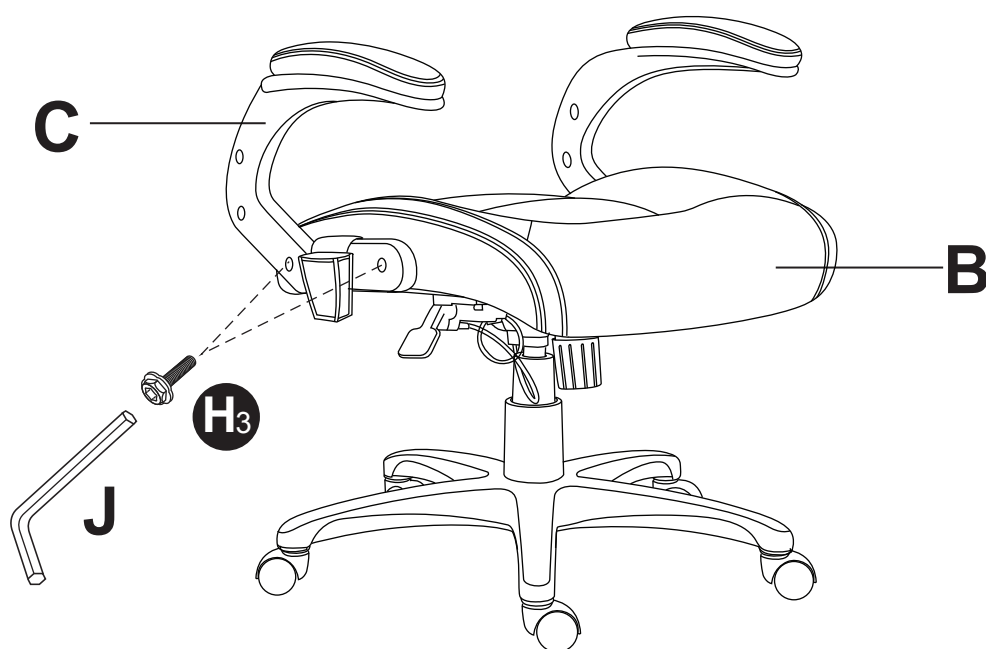


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

5 Attach armrests(C) to both sides of seat cushion(B) by using 4 bolts(H3) with allen wrench(J) as shown. Do not tighten bolts fully until you have completed assembly.

5 Installer accoudoir (C) sur les côtés du siège cushion(B) avec 4 boulons (H3) avec clé Allen(J) comme indiqué. Ne serrez pas ces boulons à fond avant d'avoir terminé l'assemblage.

5 Instale brazo(C) a ambos lados del asiento cushion(B) con 4 persons(H3) llave Allen(J) como se muestra. No ajuste los tornillos por completo hasta que haya finalizado el montaje.



H3

4 (Qty./Qté./cantidad)
Bolts(1 ")
Boulon de 25mm
Pernos de 25mm



used to complete
this step.

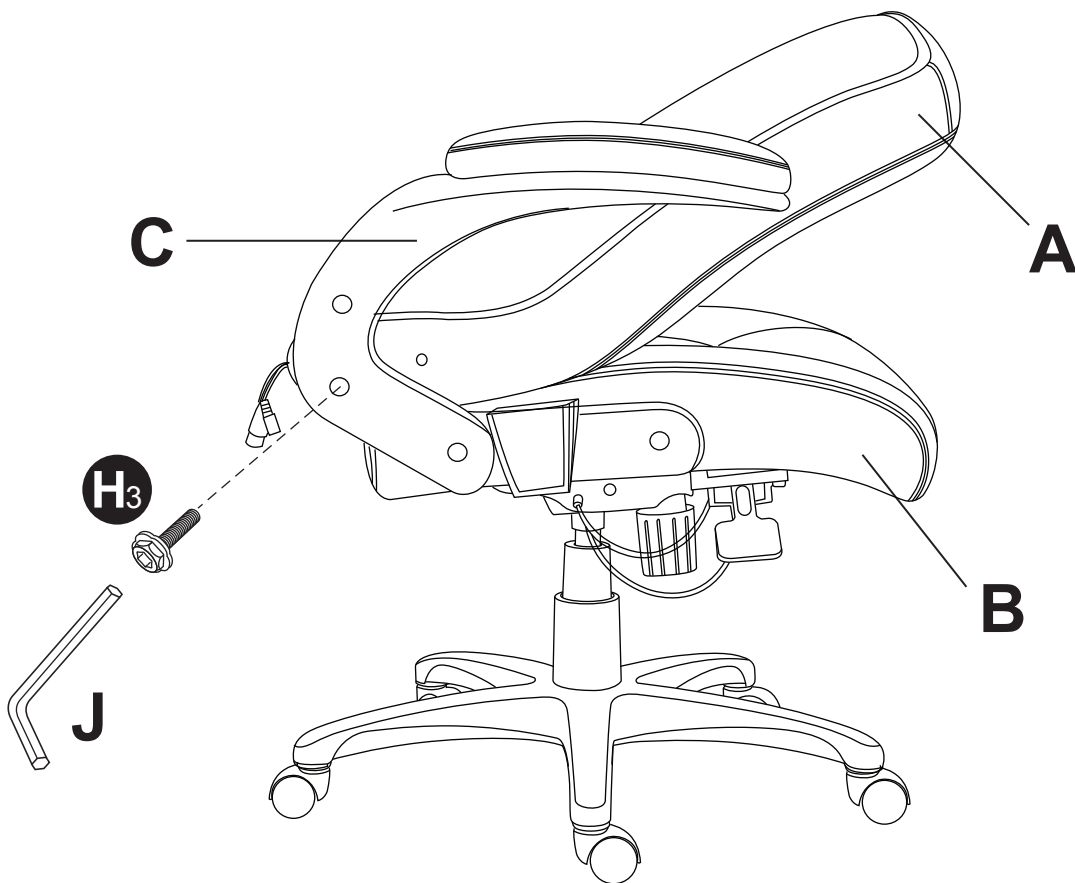
Pièces utilisées pour
exécuter cette étape.
usado para completar
este paso.

Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

6 Attach Back Cushion(A) to Armrests(C) by securing two Bolts(H3) to the lower holes of Back. Cushion(A) as shown. Do not tighten bolts fully until you have completed assembly.

6 Fixez le coussin dorsal(A) aux accoudoirs (C) en positionnant deux boulons(H3) dans les. trous inférieurs du coussin dorsal(A) tel qu'illustré. Ne serrez pas les boulons à fond avant d'avoir fini l'assemblage.

6 Sujete el cojín del respaldo(A) a los brazos(C), usando dos pernos(H3) en los agujeros. inferiores del cojín del respaldo(A), como se muestra. No ajuste los pernos por completo hasta. que haya terminado el ensamblaje.



H3

2 (Qty./Qté./cantidad)
Bolts(1")
Boulon de 25mm
Pernos de 25mm



used to complete
this step.

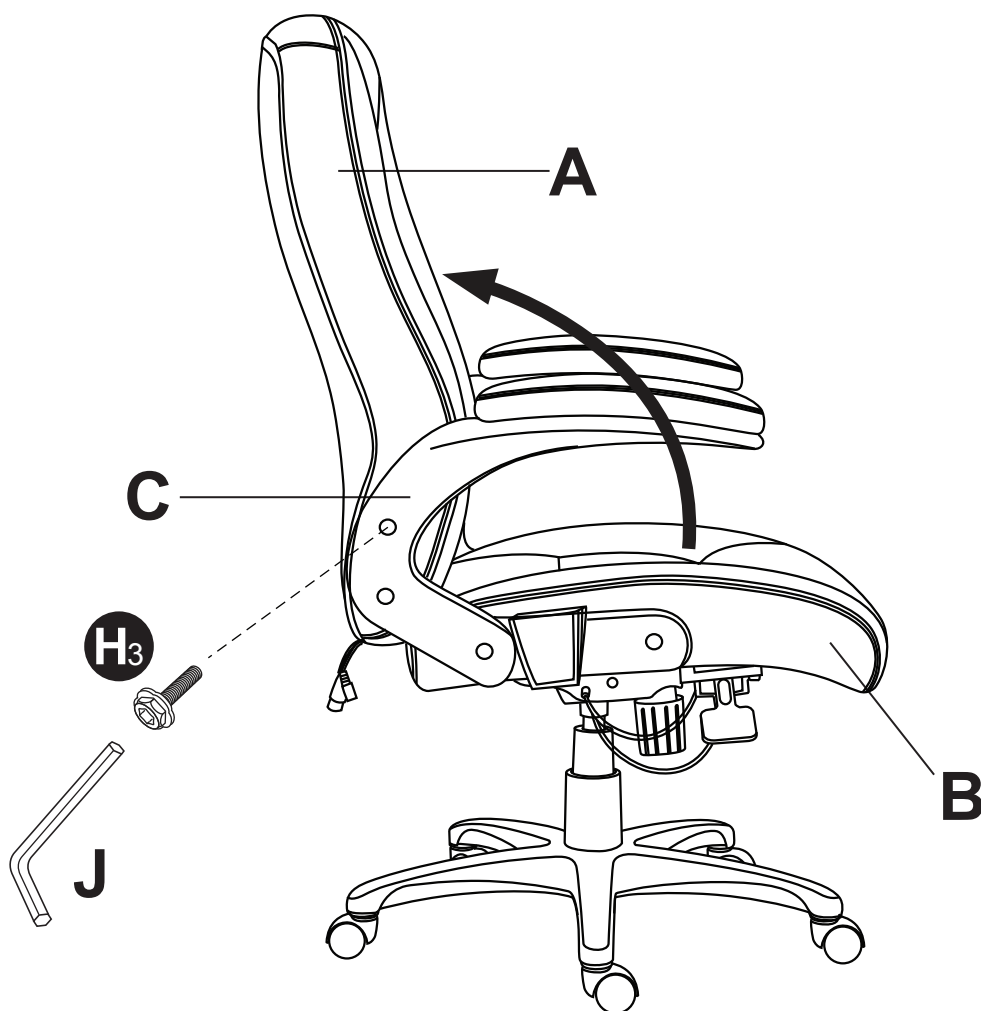
Pièces utilisées pour
exécuter cette étape.
usado para completar
este paso.

Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

7 Gently pivot the Back Cushion(A) to upright position. Secure the remaining Bolts(H3) to the Armrests(C) and tighten all the bolts fully with Allen wrench(J).

7 Fa tes légèrement pivoter le cousin dorsal(A) pour le ramener à la verticale. Placez les autresboulons(H3) aux accoudoirs(C) et serrez tous les boulons à fond avec la clé hexagonale(J).

7 Mueva con suavidad el cojín del respaldo (A) hasta colocarlo en posición vertical. Coloque el resto de los pernos(H3) en los brazos del sillón(C) y ajústelos por completo con la llave Allen(J).



H3

2 (Qty./Qté./cantidad)
Bolts(1 ")
Boulon de 25mm
Pernos de 25mm



used to complete
this step.
Pièces utilisées pour
exécuter cette étape.
usado para completar
este paso.

Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

8 Place the chair in upright position Press the Plastic Caps (I) into the Arm Rest holes to cover bolts and sit down on Seat Cushion. Sitting on the Seat Cushion applies even pressure on the Gas lift and Star Base and secures them in place.

8 Placez la chaise en position verticale Pressez les capuchons de plastique (I) dans les trous des accoudoirs pour couvrir les boulons et asseyez-vous sur le coussin du siège. Vous asseoir permet d'appliquer une pression uniforme sur la poussée de gaz et la base étoilée et de les fixer en place.

8 Coloque la silla en la posición derecha Presione las tapas de plástico (I) introduciéndolas en los orificios de los apoyabrazos para tapar los pernos y siéntese sobre el cojín del asiento. Al sentarse sobre el cojín del asiento, aplicará una presión uniforme sobre el elevador neumático y la base en estrella, y los asegurará en su lugar.

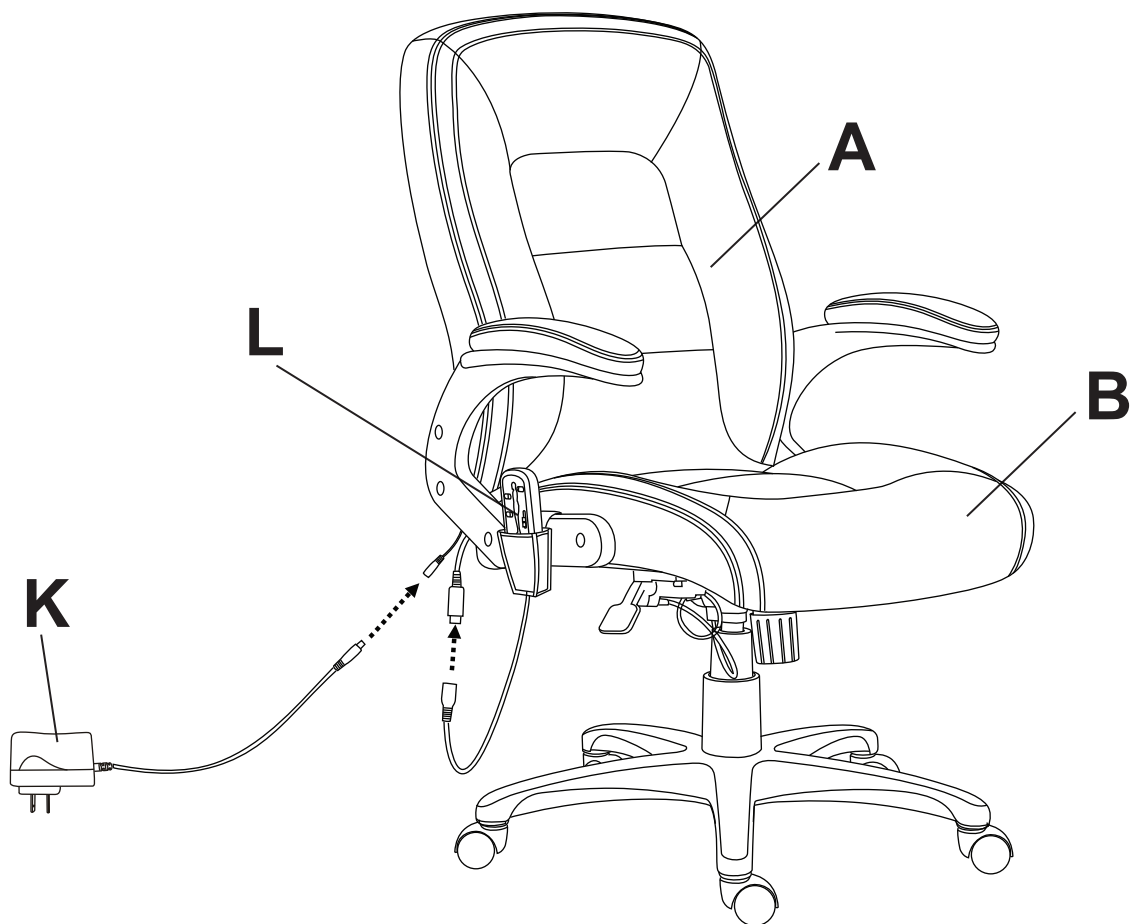


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

9 Reach the bottom of back cushion(A) and locate the 2 connector plugs. connect the bigger black plug to the plug of Massager Control Panel(L); connect the smaller black plug to the plug of Transformer(K) as shown.

9 Atteignez le fond du coussin arrière (A) et localisez les 2 prises de connecteur.reliez la prise noire plus grande à la prise de panneau de commande de Massager (L) ; reliez la prise noire plus petite à la prise de transformateur (k) comme montré.

9 Alcance el fondo del amortiguador trasero (A) y localice los 2 enchufes del conector.conecte el enchufe negro más grande con el enchufe del panel de control de Massager (L);conecte el enchufe negro más pequeño con el enchufe del transformador (k) como se muestra.



Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

1 O Before using your Chair, ensure that all the bolts are tightened fully for safety. You can now enjoy the comfort of your new Chair!
NOTE: Please keep the wrench and check all bolts periodically to ensure these remain tightly fastened.

1 O Avant d'utiliser votre fauteuil de bureau, assurez-vous que tous les boulons sont entièrement serrés par précaution. Vous pouvez désormais profiter de votre nouveau fauteuil!

REMARQUE : Conservez les clés et vérifiez, régulièrement, tous les boulons pour vous assurer qu'ils sont toujours bien serrés.

1 O Antes de utilizar su nuevo sillón, asegúrese de haber ajustado bien todos los tornillos. Ya puede disfrutar de la comodidad de su nueva silla.

NOTA: Conserve las llaves y compruebe todos los tornillos periódicamente para asegurarse de que continúan bien apretados.

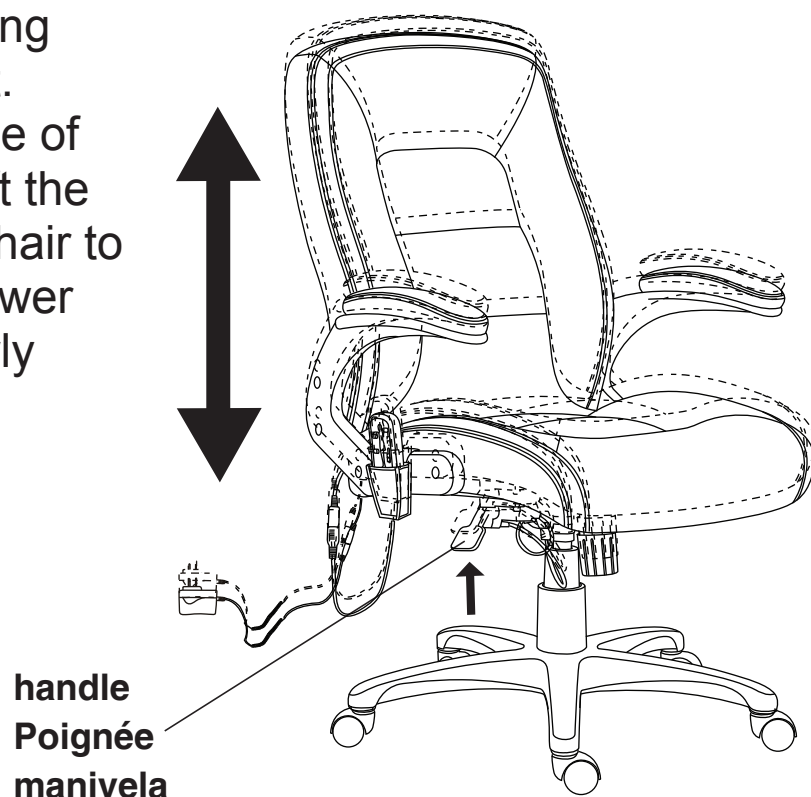


Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

FUNCTION INSTRUCTION
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES DE LAS FUNCIONES

TO ADJUST SEAT HEIGHT

While seated, lean forward, lifting your body weight from the seat. Reach underneath the right side of chair and locate the handle. Lift the handle up slowly to allow the chair to rise to the desired height. To lower seat height, lift the handle slowly while seated.



POUR RÉGLER LA HAUTEUR DU SIÈGE

En position assise, penchez-vous en avant en soulevant le poids de votre corps du siège. Placez votre main sous le côté droit du siège et localisez la poignée. Soulevez doucement la poignée pour faire monter le siège à la hauteur désirée. Pour abaisser le siège, soulevez doucement la poignée lorsque vous êtes assis.

PARA AJUSTAR LA ALTURA DEL ASIENTO

Sentado, inclínese hacia delante, retirando el peso del cuerpo del asiento. Tantee la parte derecha por debajo de la silla y busque la manivela. Suba con suavidad la manivela hasta que la silla alcance la altura deseada. Para bajar la altura de la silla, suba la manivela despacio cuando esté sentado.

Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

TO OPERATE TILT LOCKOUT

Reach the right side of the chair and locate the handle . Slide the handle frontward ("FREE " position on the handle) . When the handle is in this position ,leaning back will cause the chair to tile backwards . To lock the chair in the upright or vertical position , slide the handle backward .("LOCK " position on the handle) .

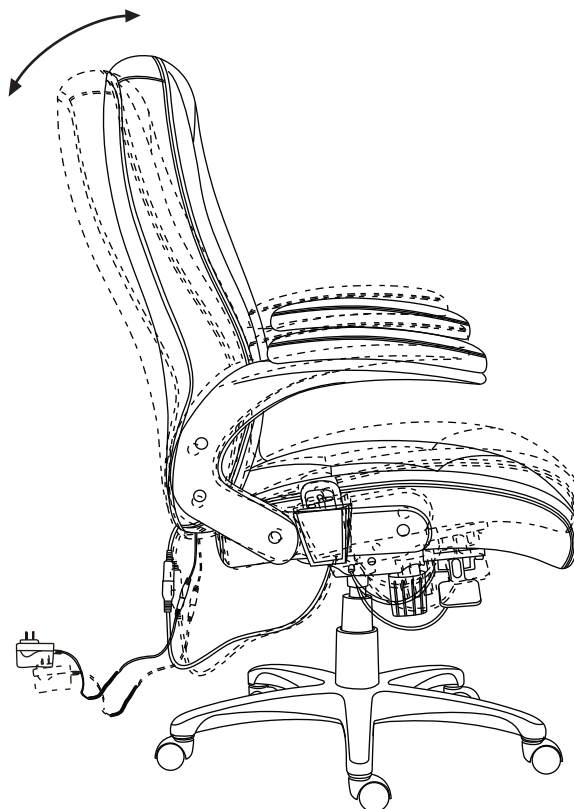
REGLAGE DE L'INCLINAISON

Placez votre main sous le côté droit du siège et localisez la poignée. Faites glisser la poignée vers l'avant. ("GRATUIT" position sur la poignée) . Lorsque la poignée se trouve dans cette position, faites basculer le siège vers l'arrière en vous appuyant contre le dossier. Pour verrouiller ce dernier en position verticale, Faites glisser la poignée backward ("SERRURE" position sur la poignée) .



CÓMO FUNCIONA EL SEGURO PARA INCLINAR EL SILLÓN

Tantee la parte derecha por debajo del sillón y busque la manivela. Deslince la palanca hacia adelante ("LIBRE " posición en el asa) . Cuando la manivela esté en esta posición, si se inclina hacia atrás, el sillón también lo hará. Para asegurar el sillón en posición vertical o recta, Deslice el mango backward ("LOCK" posición en el asa) .



Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

TO ADJUST TILT TENSION

Reach under the front center of chair seat and grasp the round black knob. To loosen the tilt mechanism, turn the knob counter clockwise. This lessens the effort required to rock back and forth. Rotate the knob until desired resistance is reached.

POUR RÉGLER LA TENSION DU MÉCANISME D'INCLINAISON

Saisissez le bouton rond noir situé sous le siège. Pour desserrer le mécanisme d'inclinaison, faites tourner le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Cela réduira l'effort nécessaire pour basculer dans les deux sens. Faites tourner le bouton jusqu'à ce que vous obteniez la résistance désirée.



Round knob
Bouton rond
Perilla redonda

AJUSTE DE LA TENSION EN EL MECANISMO PARA INCLINAR EL SILLÓN

Busque debajo del asiento del sillón, en la parte central del frente y sujete la perilla negra redonda. Para aflojar el mecanismo de inclinación, de vuelta a la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj. Esto disminuye el esfuerzo necesario para moverse hacia atrás y hacia adelante. Gire la perilla hasta obtener el nivel de resistencia deseado.

Customer Service 1-800-949-9974

Service à la clientèle : 1-800-949-9974

Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

TO OPERATE THE MASSAGER

CAUTION: Be careful not to run over the switch cable with a caster when moving the chair.

This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.

Insert the switch into the electrical outlet. Reach to the right side of the chair to get the massager control panel. Move "POWER" to the "ON" position on the Massage Control Panel. Move "UPPER BACK" to operate the motors for upper back area and move "LUMBAR" to operate the motors for the lumbar area. Move the knob to high and low increase or decrease the massage intensity.

MODE D'EMPLOI DU MASSEUR

ATTENTION : Veuillez à ne pas courir le câble du commutateur avec une roulette pour le transfert de la présidence.

Ce moteur est destiné à être correctement placé dans une position verticale ou sur le plancher.

Insérer le commutateur dans une prise électrique. Sous le côté droit de la chaise, vous trouverez le tableau de bord du masseur. Déplacer "POWER" à la position "ON" sur le tableau de bord du masseur. Se déplacer "HAUT DU DOS" pour faire fonctionner le moteur de la haut du dos et déplacer "LOMBAIRE" pour faire fonctionner le moteur pour la région lombaire. Déplacer le bouton vers haut ou vers le bas pour augmenter ou diminuer l'intensité du massage.

PARA USAR EL MASAJ EADOR

PRECAUCIÓN : Tenga cuidado de no ejecutar a través del cable del interruptor con un lanzador al mover la silla.

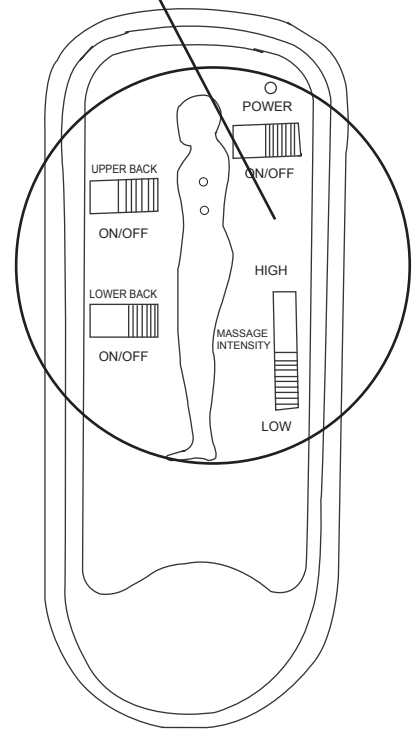
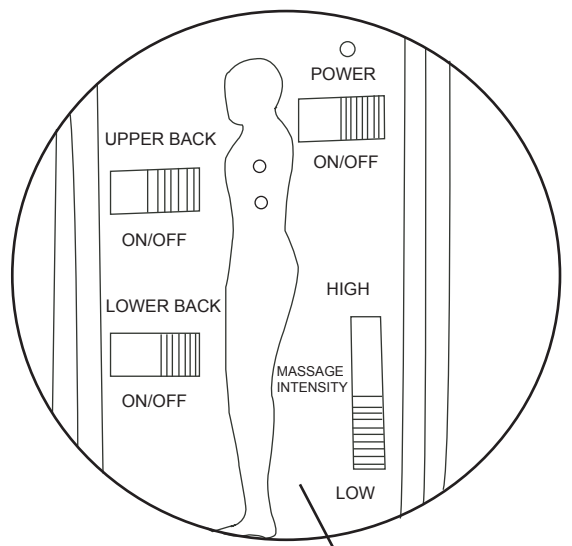
Esta unidad de corriente es diseñado para estar orientado correctamente en una posición vertical o en el suelo

Enchufe el interruptor en el tomacorriente. Alcance hacia el lado derecho de la silla para tomar el panel de control del masajeador. Mueva el "Power" a la posición "ON" en el panel de control del masajeador. Mueva "espalda superior" para operar los motores para la zona de los espalda superior y Mueva "lumbar" para operar los motores para la zona lumbar. Mueva la perilla a "alta" o "baja" para aumentar o disminuir la intensidad del masaje.

Customer Service 1-800-949-9974

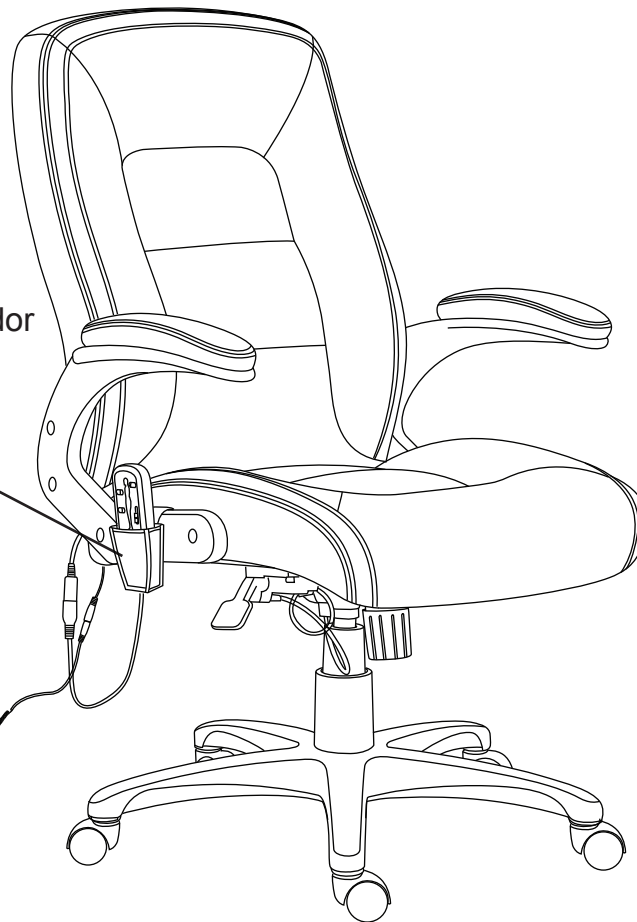
Service à la clientèle : 1-800-949-9974

Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974



Massager Control Panel
Tableau de bord du masseur
Panel de control del masajeador

Switch
Commutateur
Interruptor



Customer Service 1-800-949-9974
Service à la clientèle : 1-800-949-9974
Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

360° SWIVEL

360° Seat swivel.

ROTATION DE 360 DEGRÉS

Rotation du siège de 360 degrés

GIRO DE 360°

Giro de 360° del asiento



Note: Non-contact areas are upholstered in Vinyl.

Remarque : Les zones n'offrant pas de contact bénéficient d'un rembourrage en vinyle.

Nota: Las áreas sin contacto están tapizadas en vinilo.

Customer Service 1-800-949-9974

Service à la clientèle : 1-800-949-9974

Nuestro teléfono de atención al cliente es +1-800-949-9974

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

NOTA : Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple con los límites para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Estos límites tienen el propósito de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencia dañina en las comunicaciones radiales. Sin embargo, no se garantiza que no ocurrirá interferencia en alguna instalación en particular. Si este equipo causara interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas :

- Reoriente o muva la antena de recepción al otro lugar.
- Aumente la distancia entre el equipo y la antena.
- Conecte el equipo en un enchufe de un circuito diferente de aquel al que está conectada la antena.
- Consulte con el vendedor o con un técnico especialista en radio/TV.

REMARQUE: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des dispositifs numériques Classe B en vertu de l'article 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans des installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé

conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision (ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension), nous recommandons à l'utilisateur d'essayer de remédier aux interférences en procédant d'une ou de plusieurs des façon suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- S'adresser au revendeur ou à un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Swinton Avenue Trading Ltd., Inc. Limited Three Year Product Warranty

This limited warranty covers the original purchase of new product used for normal commercial, personal or household use. Swinton Avenue Trading, Inc. (SAT) warrants its products will be free from defects in materials and workmanship (normal wear and tear excepted), for three (3) years from the date of purchase, except as provided below. SAT, at its option, will replace with a comparable product, free of charge, any product purchased from it that fails under normal use as a result of such defect. This warranty does not apply to damage caused by fire, accident, negligence, misuse, use other than as stated in product instructions, improper cleaning or other circumstances not directly attributable to defects in materials and workmanship.

Natural variations occurring in wood or other materials will not be considered defects, and SAT does not warrant the color-fastness or matching of colors, grains, or textures of such materials. This warranty does not apply to: modifications of the product, attachments to the product not approved by SAT, and products that were not installed, used, or maintained in accordance with product instructions and warnings.

This warranty has the following exceptions: Fabrics, foam, veneer finishes and other covering materials are warranted for three years from date of purchase.

Proof of purchase is required in the form of a receipt (copy or original) to validate warranty. If you do not have a copy of your store receipt and paid using a check or a major credit card, a copy can be obtained from Office Depot's receipt retrieval department at 1-800-721-6592.

If Swinton Avenue Trading, Inc. chooses to provide a refund for such product, it will be fulfilled in the form of an Office Depot Merchandise card. Claims fulfilled in this manner take approximately 30 days to process.

SAT PROVIDES THIS LIMITED WARRANTY IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES EITHER EXPRESSED OR IMPLIED. EXPRESSLY EXCLUDED ARE ALL WARRANTIES OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OR MERCHANTABILITY. OFFICE DEPOT'S SOLE OBLIGATION AND THE USER'S EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS WARRANTY SHALL BE LIMITED TO THE REPAIR, REFUND (IN THE FORM OF AN OFFICE DEPOT MERCHANDISE CARD) OR REPLACEMENT AT SAT'S SOLE DISCRETION AND COST, OF PRODUCT OR COMPONENTS.

IN NO EVENT SHALL SAT, ITS AFFILIATES, SUBSIDIARIES OR PARENT COMPANIES BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL, SPECIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING OUT OF A CLAIM OF DEFECTIVE PRODUCT EVEN IF SAT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS OR THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY BY STATE OR PROVINCE.

THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO THE U.S. AND CANADA.

Service Instructions

Please call: 1-800-949-9974 for warranty service.

Swinton Avenue Trading Ltd., Inc. Garantie limitée de trois (3) ans

Cette garantie limitée couvre les produits neufs utilisés dans le cadre d'applications commerciales ou domestiques normales. Swinton Avenue Trading, Inc. (SAT) garantit ses produits contre les défauts de matériel et de main-d'oeuvre (à l'exception de l'usure normale) durant trois (3) ans à compter de la date d'achat, à l'exception des conditions ci-dessous. SAT, à son gré, remplacera sans frais tout produit défectueux dans des conditions d'usure normale par un produit comparable. La présente garantie ne s'applique pas aux dommages causés par le feu, un accident, la négligence, l'usage abusif, le non-respect des instructions, un nettoyage inapproprié ou autre circonstance non directement attribuable à des défauts de matériel et de main-d'oeuvre.

Les variations naturelles du bois et des autres matériaux utilisés ne sont pas considérées comme des défauts, et SAT ne garantit pas les couleurs, les grains et les textures de ces matériaux. La présente garantie ne s'applique pas aux produits modifiés, aux fixations non approuvées par SAT et aux produits n'ayant pas été installés, utilisés et entretenus conformément aux instructions et aux avertissements fournis avec le produit.

Les tissus, la mousse, les placages et les autres matériaux de recouvrement sont garantis pendant trois (3) ans à compter de la date d'achat.

Le reçu d'origine ou une copie est nécessaire pour valider la garantie. Si vous avez payé par chèque ou carte de crédit, vous pouvez obtenir une copie de reçu auprès de Office Depot en composant le 1-800-721-6592.

Si Swinton Avenue Trading Inc. décide de rembourser le prix d'achat d'un tel produit, le remboursement sera offert sous forme de carte d'achat Office Depot. Veuillez allouer 30 jours pour le traitement des réclamations.

CETTE GARANTIE EST FOURNIE EN LIEU ET PLACE DE TOUTE AUTRE GARANTIE. SONT EXCLUES TOUTES LES GARANTIES D'ADÉQUATION À UN USAGE SPÉCIFIQUE ET DE QUALITÉ SATISFAISANTE. LA SEULE OBLIGATION D'SAT ET VOTRE SEUL RECOURS EN VERTU DE CETTE GARANTIE SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION DU PRODUIT, AU REMBOURSEMENT SOUS FORME DE CARTE D'ACHAT OFFICE DEPOT OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT OU DE COMPOSANTS À SES FRAIS.

SAT, SES FILIALES, SES COMPAGNIES ASSOCIÉES ET SES SOCIÉTÉS MÈRES NE PEUVENT ÊTRE TENUES RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS OU PARTICULIERS INHÉRENTS À UNE RÉCLAMATION POUR PRODUIT DÉFECTUEUX MÊME SI LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE A ÉTÉ DÉJÀ ÉTÉ PORTÉE À LA CONNAISSANCE D'SAT.

CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES INTERDISANT L'EXCLUSION OU LES RESTRICTIONS DE DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES OU L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES ET VOUS POUVEZ DISPOSER D'AUTRES DROITS, LESQUELS PEUVENT VARIER SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE UNIQUEMENT AU CANADA ET AUX ÉTATS-UNIS.

Procédure de réclamation en vertu de la garantie

Pour faire une réclamation, composez le 1 800 949-9974.

Swinton Avenue Trading Ltd., Inc. Garantía limitada de tres años para el producto

Esta garantía limitada cubre la adquisición original de un producto nuevo utilizado con fines comerciales, personales o domésticos normales. Swinton Avenue Trading, Inc. (SAT) garantiza que sus productos estarán exentos de defectos materiales y de fabricación (a excepción de los derivados de un uso y desgaste normal) durante tres (3) años a partir de la fecha de compra del producto, con la salvedad de lo dispuesto a continuación. SAT, a su discreción, sustituirá de forma gratuita por un producto de características similares cualquier producto adquirido que no soporte unas condiciones de uso normales como consecuencia de dicho defecto. Esta garantía no se aplica a daños causados por incendio, accidente, negligencia, uso incorrecto o cualquier otro uso no especificado en las instrucciones del producto, así como a daños causados por una limpieza incorrecta o por otras circunstancias no atribuibles de forma directa a defectos en los materiales y la fabricación.

Los cambios atribuibles a la propia naturaleza de la madera u otros materiales no se considerarán defectos y SAT no garantiza la resistencia del color o la coincidencia del color, el veteado o la textura de dichos materiales. Esta garantía no se aplica a: modificaciones del producto, accesorios del producto no aprobados por SAT y productos no instalados, utilizados o mantenidos de acuerdo a las instrucciones y advertencias del producto.

Esta garantía cuenta con las siguientes excepciones: el tejido, la espuma, el acabado de chapa y el resto de materiales de revestimiento tienen una garantía de tres años a partir de la fecha de compra.

Es necesario presentar el recibo (copia u original) como prueba de compra para validar la garantía. Si no tiene una copia del recibo de la tienda y realizó el pago mediante cheque o tarjeta de crédito, puede conseguir una copia a través del departamento de recuperación de recibos de Office Depot en el teléfono 1-800-721-6592.

En el caso de que Swinton Avenue Trading, Inc. decida reembolsar dicho producto, este reembolso se realizará mediante una tarjeta comercial de Office Depot. Las reclamaciones realizadas a través de este método se procesarán en aproximadamente 30 días.

ESTA GARANTÍA LIMITADA DE SAT SUSTITUYE A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS. QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS TODAS LAS GARANTÍAS DE ADECUACIÓN PARA UN DETERMINADO FIN O COMERCIALIZACIÓN. LA ÚNICA OBLIGACIÓN DE SAT Y EL ÚNICO RECURSO DEL USUARIO EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA CONSISTIRÁ EN LA REPARACIÓN, REEMBOLSO (MEDIANTE UNA TARJETA COMERCIAL DE OFFICE DEPOT) O SUSTITUCIÓN, SEGÚN ESTIME OPORTUNO ODP Y ASUMIENDO TODOS LOS COSTES, DEL PRODUCTO O SUS COMPONENTES.

EN NINGÚN CASO SAT, SUS AFILIADOS, SUBSIDIARIOS O EMPRESAS MATRICES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS DERIVADOS, ESPECIALES O NO INTENCIONADOS PROCEDENTES DE UNA RECLAMACIÓN POR UN PRODUCTO DEFECTUOSO, AUNQUE SE HAYA ADVERTIDO A SAT DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

ALGUNAS ESTADOS O PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, LAS LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA O LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS DERIVADOS O NO INTENCIONADOS, POR LO QUE ES POSIBLE QUE LAS LIMITACIONES MENCIONADAS NO SE APLIQUEN EN SU CASO. ESTA GARANTÍA OTORGA AL USUARIO DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS; ADEMÁS, ES POSIBLE QUE GOCE DE OTROS DERECHOS QUE VARÍAN SEGÚN EL ESTADO O LA PROVINCIA.

ESTA GARANTÍA SE APLICA SÓLO EN EE. UU. Y CANADÁ.

Instrucciones de servicio

Llame al 1-800-949-9974 para obtener más información sobre el servicio de garantía.